

親眼見到屏幕裏長大的孩子 師生情誼從虛擬走進現實

美教師越洋奔現線 上學生

由北向南體驗多彩中國年



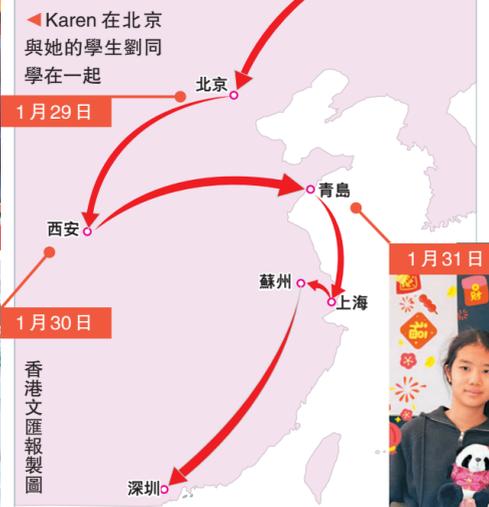
▲Karen在北京品嚐地道炸醬麵



▶Karen在西安地鐵上自拍



Karen從北向南探訪中國學生



●Karen在哈爾濱冰雪大世界



▲Karen在青島與學生June聚餐

▲Karen在青島品嚐的海鮮餃子



▲Karen的青島學生June送給她的中國禮物

「哈爾濱的冰雕太震撼了！」農曆新年，Karen在朋友圈分享了一張她在黑龍江哈爾濱冰雪大世界的照片，照片中的她裹着厚厚的羽絨服，臉頰被凍得通紅，但笑容燦爛。這位來自美國紐約的線上外教，正在經歷一場自北向南跨越的精彩中國年旅程。從1月25日到2月9日，Karen計劃走遍哈爾濱、北京、西安、青島、上海、蘇州和深圳。沉浸式體驗中國不同地區新年氛圍的同時，與多位中國學生線下相聚，跨越太平洋的師生情誼從虛擬世界走進了現實生活，在新年的歡聲笑語中愈發深厚。

●文：香港文匯報記者 郭若溪

圖：香港文匯報深圳傳真

Karen是一名美國教師，通過線上平台教授中國學生已有6年時間。隔着屏幕，她見證了無數中國孩子的成长，也深深被中國文化吸引。每逢春節，學生們總會熱情地向她介紹中國新年的習俗。2024年12月4日，「春節」被正式列入人類非物質文化遺產代表作名錄，Karen也萌生了親身到中國體驗春節的想法，她把第一站選在了哈爾濱，並在與學生的不斷交流中，定下了由北向南，體驗城市和與學生線下相聚的行程。

哈爾濱體驗冰滑梯雪地摩托

初到哈爾濱，Karen就被這座「冰城」深深吸引。冰雪大世界裏，晶瑩剔透的冰雕在燈光下熠熠生輝，在零下20度的嚴寒中，Karen體驗了冰滑梯、雪地摩托等冰雪項目。這些冰雕不僅是藝術品，更是中國工匠智慧的結晶。「這比我在美國見過的任何雪景都要壯觀，Harbin is super impressive」（哈爾濱給人印象太深刻了），Karen在朋友圈中寫道。

Karen第一次在中國過春節，走訪各地，她注意到每個城市都有獨特的春節氛圍。西安的燈會、武漢的年貨市場、深圳的機器狗舞獅表演都給她留下了深刻的印象。「中國不僅地大物博，文化也非常豐富多彩。」在西安，她不僅觀看了國家級非物質文化遺產——關中皮影戲的精彩表演，還親自嘗試了操作皮影人物，雖然動作不熟練，但那種親手觸碰傳統文化的感覺讓她興奮不已。「原來皮影戲的表演道具是這麼精美，色彩鮮艷，要辛苦練習才能很流暢地表演出來。」Karen感嘆道。她還登上了城牆，第一次穿了中國傳統服飾漢服，彷彿穿越回古代。「這趟中國遊真是太精彩了！」

青島吃各種口味海鮮餃子

遊玩之餘，Karen還不忘品嚐美食，「我在美國就吃過春卷、蝦餃等中國美食，這次印象最深的當屬在山東青島吃到的各種口味的海鮮餃子，魚肉餡的非

常鮮美。」Karen說，自己來中國前就做了旅遊攻略，「吃脆皮燒鵝、東坡肘子……」她的中國學生們也向她推薦了不少「必吃」餐館和「必玩」項目。

北京親手印製「年年有餘」

此次中國行，Karen最重要的安排是與各地學生線下見面。在北京，她見到了教了三年的學生劉同學。「終於能面對面交流，而不是隔着屏幕，這種感覺太奇妙了。」Karen感慨道。在劉同學的陪伴下，Karen體驗了寫春聯、木版印刷年畫等非遺體驗，並親手印製了一張「年年有餘」的年畫，作為此次中國之行的珍貴紀念。「這些年畫不僅是裝飾品，更是中國人對美好生活的嚮往。」Karen說，中國春節的活動非常豐富，讓她感受到了中國文化的溫度。

在青島，Karen見到了學生June的一家，他們熱情地準備了海鮮大餐，各種口味的海鮮水餃讓Karen直呼：「Amazing！」（太驚艷了）。June還贈送了最地道的中國茶葉，讓她帶回美國分享。Karen告訴香港文匯報記者，June已跟她學習英語三年多了，最頻繁的時候她們每周會在線上見面四次，從

屏幕中看着長大的孩子終於在現實裏相見，很神奇，也特別感動。「我們剛見面就擁抱在了一起，June跟我交流她的假期生活，我也分享在哈爾濱的旅行見聞。」Karen說，與學生面對面的交流，才能更深入地了解每個孩子的性格特點。她有7歲大的學生Kim，線上上課比較害羞，經常需要引導才敢開口說英語，這次線下見面接觸時，她當面給予鼓勵，在線下的輕鬆氛圍中，學生更願意開口說話，相信之後的線上教學也會更有效。

要將中國見聞融入教學中

多年前，Karen曾到訪過南京。她說這次中國之行，徹底刷新了自己對中國的印象。「去過的城市我都非常喜歡，每個地方都有獨特的魅力。印象最深的是科技在生活中的應用。」Karen提到，在西安入住的一家酒店窗簾是自動的，她從未見過這麼高級的設備，感覺非常奢華。「很多酒店的大堂還有機器人服務，真是太酷了！」這些細節讓她深刻感受到中國科技的飛速發展。

而哈爾濱之行更讓Karen對中國北方的冬季文化有了全新認識。她決定將這些見聞融入今後的教學中，通過分享經歷增進與中國學生的情感。「中國是一個充滿故事和溫度的地方，有機會我還會再來。」

●美國教師Karen在線上給她的中國學生上課。



「埃及的朋友們都來問中國春節」

特稿

雖然去年才來到陝西西安，但西安外國語大學埃及留學生劉逸宏的漢語，卻讓很多居留西安十多年的「老外」都自嘆不如。「中國和埃及都是世界文明古國，在埃及很多人都知道中國，更有太多人喜歡中國。」正是基於這樣的氛圍，劉逸宏在國內讀書時便選擇了漢語專業，來到中國留學後，他更加堅定了當初的選擇。「漢語現在已經成為國際語言，中國快速發展，為世界發展帶來了新動力、新機遇，所以說，漢語專業在全球範圍內都是最有前途的專業之一。」蛇年春節，除了體驗包餃子、貼春聯、看演出、賞非遺之外，劉逸宏也希望能多走進一些中國家庭，沉浸式享受自己過的第一個中國春節。

「要了解中國從春節開始」

「我學的漢語言專業，就要求我必須深度融入中國社會，深度融入中國文化。」來中國前，劉逸宏做了很多準備，甚至連春節的習俗都一一記錄在了筆記本上。「中國有句古話：百聞不如一見。我現在就特別理解這句話。」劉逸宏告訴香港文匯報記者，中國傳統文化博大精深，僅就春節年俗而言，都讓人眼花繚亂。「所以說，要了解中國要從春節開始，要了解春節必須從體驗年俗開始。」

「他們都表達出喜歡和嚮往」

讓劉逸宏倍感驚訝的是，這幾天，他在埃及的很多朋友都發來了中國蛇年春節的盛況。「他們都表達出喜歡和嚮往。」在劉逸宏看來，隨着中國的吸引力不斷增強，全球越來越多的人都選擇了學習漢語，了解中國文化，在中國實現自己的夢想。「漢語成國際語，中國年成國際節日，就是最好的例證。」



●西安外國語大學美國籍教師約翰·托馬斯·阿蘭特（左二）、塔吉克斯坦留學生米娜（左一）、埃及留學生劉逸宏（右一）、羅馬尼亞留學生米哈（右二）共賀首個非遺中國年。香港文匯報記者李陽波攝

「春節讓世界更了解中國」

與劉逸宏有一樣感受的還有西安外國語大學羅馬尼亞留學生米哈，雖然成家有了孩子，但為了未來更好的發展，米哈義無反顧地成了一名國際交換生。「在羅馬尼亞，中國的知名度很高，影響力很大，除了隨處可見的中國製造，很多人都在學習漢語。」米哈已經在中國度過了兩個春節，在她看來，中國春節就像個百寶箱，每一次打開都有驚喜。

「今年是個非遺中國年，和往年不同的是，我受邀在一位中國朋友家裏共度了佳節。」米哈告訴香港文匯報記者，雖然國有界，但以情感為紐帶的節日卻是相通的。「如今在羅馬尼亞，很多當地人也都過起了中國春節，春節讓世界更了解中國。」

●香港文匯報記者 李陽波 陝西報道

非洲青年本命年心願：再來中國

香港文匯報訊 據中新社報道，非洲青年劉亦辰（Pierr Pedro Mahuaia）近日更換了微信頭像，照片中他身着紅色襯衫分外亮眼。劉亦辰告訴記者，乙巳蛇年是他的本命年，穿紅衣能帶來好運。前不久落幕的2024「漢語橋」全球外國人漢語大會配音秀，這位來自莫桑比克蒙德拉內大學孔子學院的學生以「年的味道」為演講主題，摘得海外賽區成人組二等獎。「春節獨特的習俗承載着濃厚的文化意義，深深吸引了我。無論是家人圍坐吃團圓飯，還是街頭巷尾的燈籠和煙花，都讓我感受到一種溫馨的歸屬感。」近日他受訪時說。

第一次過春節 枕頭下收穫紅包

2021年，劉亦辰進入蒙德拉內大學孔子學院學習漢語。2023年10月，他前來浙江師範大學留學。隔年，他在江西宜春度過在中國的第一個除夕夜。那一天，乘坐高鐵從浙江金華抵達宜春，已過晚六點，劉亦辰和夥伴來到一戶劉姓人家家中。琳琅滿目的年夜飯映入眼簾，紅燒肉、土雞湯、清蒸魚……主賓圍坐一圈，氣氛熱烈。席間煙花升入夜空，鞭炮驟然炸響，劉亦辰說，古老的中國傳統文化在這一時刻是如此鮮活，其中蘊藏的無數美好希冀也溫暖了身為他鄉異客的自己。

第二天起床時，他發現枕頭下有一個壓歲紅包，是來自中國朋友的新春祝福。數月後，劉亦辰結束為期一年的留學時光，回到莫桑比克。他告訴記者，在蒙德拉內大學孔子學院，師生會組織慶祝中國新年的活動，如寫春聯、看春晚，感受人們辭舊迎新、祈求吉祥的和美心意。「大家相聚一堂，歡聲笑語，展現了對家庭和團圓的重視，也讓我對中國春節有更多感悟和敬意。」劉亦辰說。

劉亦辰2023年9月通過「漢語橋」活動首次來到中國。在這一屆「漢語橋」世界大學生中文比賽上，他和120個國家的137名選手自海外預選賽中脫穎而出，來華參加決賽。

本想表演快板，因行李箱在旅行轉中不慎遺失，劉亦辰只好更換才藝展示內容。令他驚喜的是，靠網絡自學「三天速成」的《武家坡2021》表演，助他獲得總決賽三等獎。此後，這位非洲青年熱心關注中國戲曲及相關流行音樂，「《探窗》是最喜歡的歌曲之一」。

冀9月來中國攻讀國際關係碩士

去年底，劉亦辰順利通過論文答辯，將於今年6月畢業。最近，他正在申請獎學金，希望9月能再來中國，攻讀國際關係方向研究生。